

BETTONAGGI GR



CASSANI

BETONAGGI GR

Impianti di betonaggi per impiego universale ma particolarmente progettati per il dosaggio dei componenti per la preparazione di mattonelle, lastre in marmo agglomerato, calcestruzzo ed affini, sia per la parte a vista, 1° strato che per il sottofondo 2° strato. Vari gradi di automazione, dalla più sofisticata pesatura elettronica programmabile con memorizzazione di ricette sino alla più semplice soluzione volumetrica continua per il sottofondo. Esecuzioni particolari e personalizzate per le specifiche esigenze degli utilizzatori.

PRINCIPALI CARATTERISTICHE:

- Dosaggi ponderali con minime tolleranze di errore con pesatura elettromeccanica od elettronica con programmatore. Soluzioni volumetriche semplificate per la preparazione del sottofondo.
- Struttura in acciaio saldato sovradianimensionata e lamiere ad alto spessore. Nastri con strutture zincate ad immersione.
- Pesate multiple in sequenza su nastro sospeso su bilancia. Possibilità di alimentare 2 mescolatori per impasti differenti.
- Modularità di esecuzione. Il numero delle tramogge è variabile come la capacità delle stesse.
- Utilizzo di mescolatori planetari da 100 a 500 litri ed oltre. Impiego anche di betoniera continua per la versione volumetrica per il sottofondo.
- Mescolatore sopraelevato ad altezza ottimale con supporto centrale, scala di accesso, piattaforma e parapetto.
- Scarico di tutto l'impasto del mescolatore nella tramoggia di attesa mediante apertura idraulica, per essere inviato nelle quantità richieste al punto di utilizzo.
- Dosaggio dell'acqua ad alta precisione con contalitri, eltrovalvola e contaimpulsi comandati dall'apparecchiatura elettrica centrale.
- Pesatura separata del/dei cementi in bilancia separata sopra il mescolatore con caduta in vasca del/dei componenti pesati.
- Possibilità di inserimento di un dosatore del colore ad altissima precisione. In mancanza una memoria ricorda all'operatore di eseguire l'operazione.
- Sonde, sensori, microinterruttori e quant'altro necessario sono inseriti nell'impianto per garantire la massima automazione e la più alta affidabilità.
- Apparecchiatura di comando centralizzata in armadio stagno con comandi di facile intuizione. Controllo continuo in tempo reale di tutte le funzioni.
- Diversa soluzioni ponderali o volumetriche per la preparazione del sottofondo, 2° strato.

BATCHING PLANTS GR

Batching plants for universal use, but specifically designed for the measuring of components for the preparation of tiles, agglomerate marble slabs, concrete and similar, for the showing area, first layer or second layer. Varying degrees of automation, from the most advanced programmable electronic weight measuring system, which includes mixes memorization, to the most simplified continuous volumetric solution for the base. Available to customer's own specification, for specific users needs.

MAIN FEATURES

- Weight measuring system with minimum error tolerances using an electro mechanic or electronic programmable weighting system. With simplified volumetric solutions for the base.
- Oversize steel and high thickness plates structure. Belt components in galvanized material using the dripping method.
- Multiple sequence weight measurement with belt suspended above the scale. Possibility of feeding 2 different mixers with different mixes.
- Execution modularity. Varying hoppers number and capacity.
- Planetary mixers of 100 to 500 litres and over. Use of continuous batching machine, for the volumetric version of the base, is also available.
- Mixer raised at optimum height, with central support, access ladder, platform and balustrade.
- Full unloading of mixture to the hopper, by hydraulic opening, which is then sent to the usage location in the requested quantities.
- High precision water measurement with litres counter, solenoid valves and impulse counter, controlled by the central electric panel.
- Separate weighting of cements, in a separate scale above the mixer, with fall in the tank of the weighted components.
- Possibility of fitting a high precision colour measuring device. When not fitted, a memory will remind the operator to carry out the operation.
- The equipment has been fitted with probes, sensor, micro-switches and whatever else is needed for maximum automation and reliability.
- Centralised control equipment in a sealed cabinet, with easily understandable controls. Real time continuous control of all functions.
- Alternative weight and volume solutions for the preparation of the base or the 2° layer.

CENTRALES A BETON GR



Centrales à bétons pour tous les utilisations, mais conçues spécialement pour le dosage des composants servant à la préparation de carreaux, dalles en marbre aggloméré, béton et similaires, aussi bien pour la partie visible (1ère couche), que pour la partie qui reste au dessous du produit (2ème couche). Différents degrés d'automatisation, allant de la pesée électronique programmable la plus sophistiquée avec mémorisation de recettes, jusqu'à la plus simple mesure volumétrique en continu pour la 2ème couche. Applications spécifiques et personnalisées pour les besoins particuliers des utilisateurs.

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES:

- Dosages pondéraux avec marges minimales d'erreur, pesée électromécanique ou électronique avec programmeur. Mesures volumétriques simplifiées pour la préparation de la 2ème couche.
- Structure surdimensionnée en acier soudé et tôles épaisse. Structures des transporteurs par galvanisation à immersion.
- Pesées multiples séquentielles sur ruban suspendu sur balance. Possibilité d'alimenter 2 mélangeur pour des mélanges différents.
- Modulation d'application. Trémies en nombre et capacité variables.
- Utilisation de malaxeurs planétaires de 100 à 500 litres et plus, ainsi que d'une melangeur continu pour version volumétrique pour la 2ème couche.
- Malaxeurs surélevé à hauteur optimale avec support central, échelle d'accès, plateforme et parapet.
- Ecoulement par ouverture hydraulique du contenu du malaxeur dans la trémie d'attente, afin d'être envoyé en quantité requise.
- Dosage très précis de l'eau par compte-litres, électrovalve ou compte-impulsions, commandés par l'appareil électrique central.
- Pesée séparée du/des ciments en balance séparée sur le mélangeur, avec expulsion en cuve des composant lourds.
- Possibilité d'insérer un doseur de couleur très précis. En cas d'oubli, il rappelle à l'opérateur d'exécuter l'opération.
- Sondes, capteurs, micro-interrupteurs, ainsi que tout le nécessaire, sont intégrés à l'appareil pour une automatisation maximale et la plus haute fiabilité.
- Armoire de commande centralisé dans une armoire étanche, avec commandes intuitives. Contrôle continu et en temps réel de toutes les fonctions.
- Mesures pondérales ou volumétriques diverses pour la préparation de la 2ème couche.

HORMIGONADO GR



Instalaciones para hormigonado de uso universal, especialmente proyectados para la dosificación de componentes para la preparación de baldosas, losas de mármol aglomerado, hormigón y similares, tanto para la parte a vista, primera cara, como para el revés, segunda cara. Diversos grados de automatización, del más sofisticado peso electrónico programable con memorización de recetas hasta la más sencilla solución volumétrica continua para el revés. Ejecuciones particulares y personalizadas para las exigencias específicas de los usuarios.

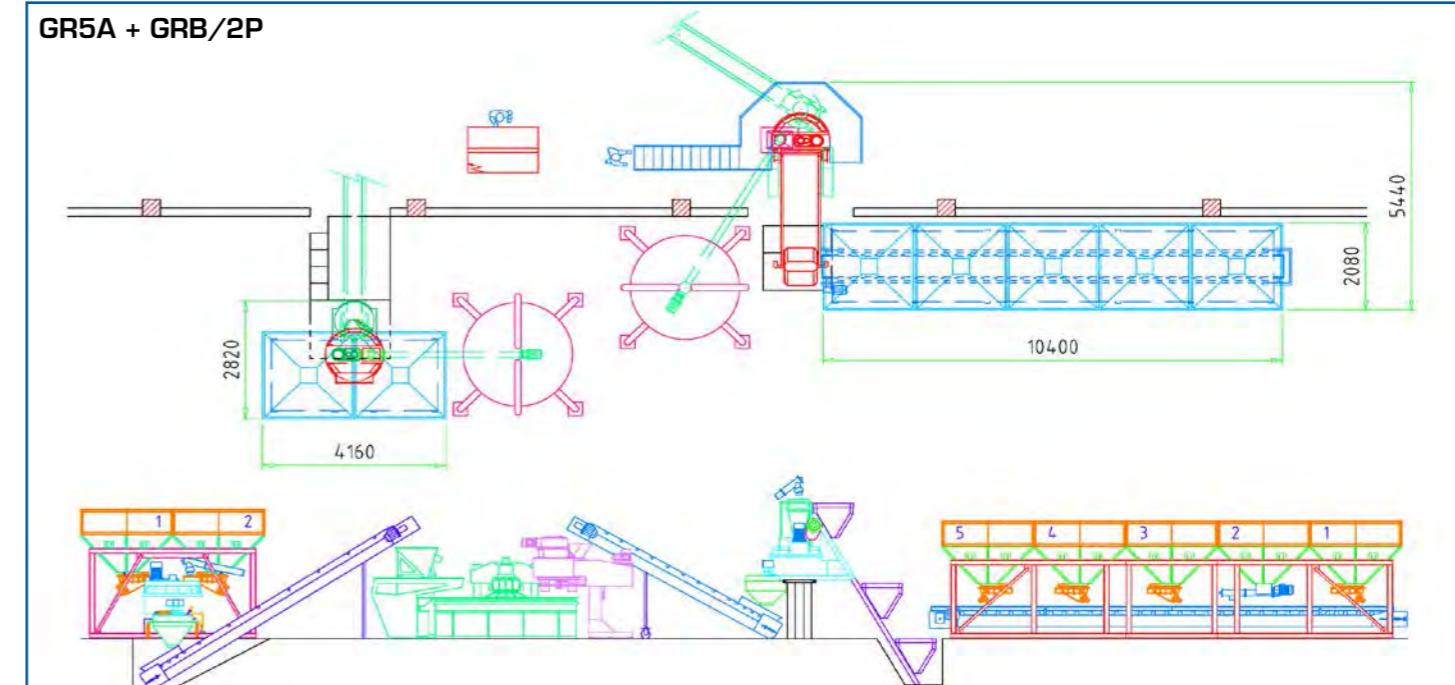
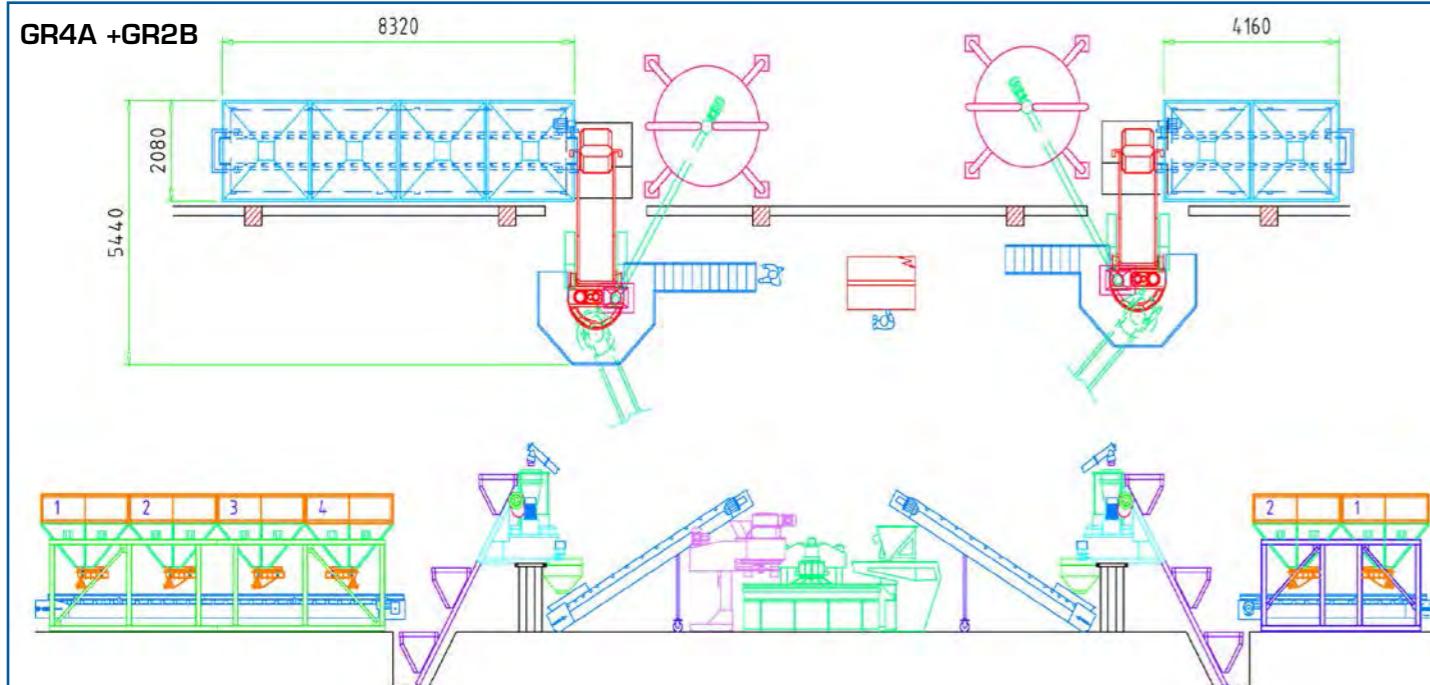
CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:

- Dosificaciones ponderales con tolerancias mínimas de error con peso electromecánico o electrónico con programador. Soluciones volumétricas simplificadas para la preparación del revés.
- Estructura de acero soldado sobredimensionada y láminas de gran espesor. Estructura porta-cintas protegida con capa de zinc por inmersión.
- Pesadas múltiples en secuencia sobre cinta suspendida sobre balanza. Posibilidad de alimentar dos mezcladores para masas distintas.
- Modularidad de ejecución. El número de tolvas es variable, así como su capacidad.
- Uso de mezcladores planetarios de 100 a 500 litros o más. Empleo también de hormigonera continua para la versión volumétrica del revés. Mezclador sobrelevado a altura óptima con soporte central, escalera de acceso, plataforma y parapeto.
- Desagüe de toda la masa del mezclador en la tolva de espera mediante apertura hidráulica para su envío en las cantidades requeridas al punto de uso.
- Dosificación del agua de alta precisión con cuentalitros, electroválvula y cuenta-impulsos controlados por el sistema eléctrico central.
- Peso separado del (de los) cemento(s) en balanza separada sobre el mezclador con caída en depósito de (los) componente(s) peso(s)
- Posibilidad de insertar un dosificador de color de altísima precisión. En su ausencia una memoria recuerda al operador que debe efectuar la operación.
- Sondas, sensores, micro-interruptores y todo lo necesario están incluidos en el sistema para garantizar la máxima automatización y fiabilidad.
- Sistemas de control centralizados en armario estanco con comandos intuitivos. Control continuo en tiempo real de todas las funciones.
- Diversas soluciones ponderales o volumétricas para la preparación del revés.

BETONAGGI PRIMO STRATO PONDERALI • FIRST LAYER WEIGHTING BATCHING PLANTS
CENTRALES A BETON PONDERALES PREMIERE COUCHE • HORMIGONADOS PRIMERA CARA POR PESO



GR4A



**BETONAGGI SECONDO STRATO PONDERALI
SECOND LAYER WEIGHTING BATCHING PLANTS
CENTRALES A BETON PONDERALES DEUXIEME COUCHE
HORMIGONADOS SEGUNDA CARA POR PESO**

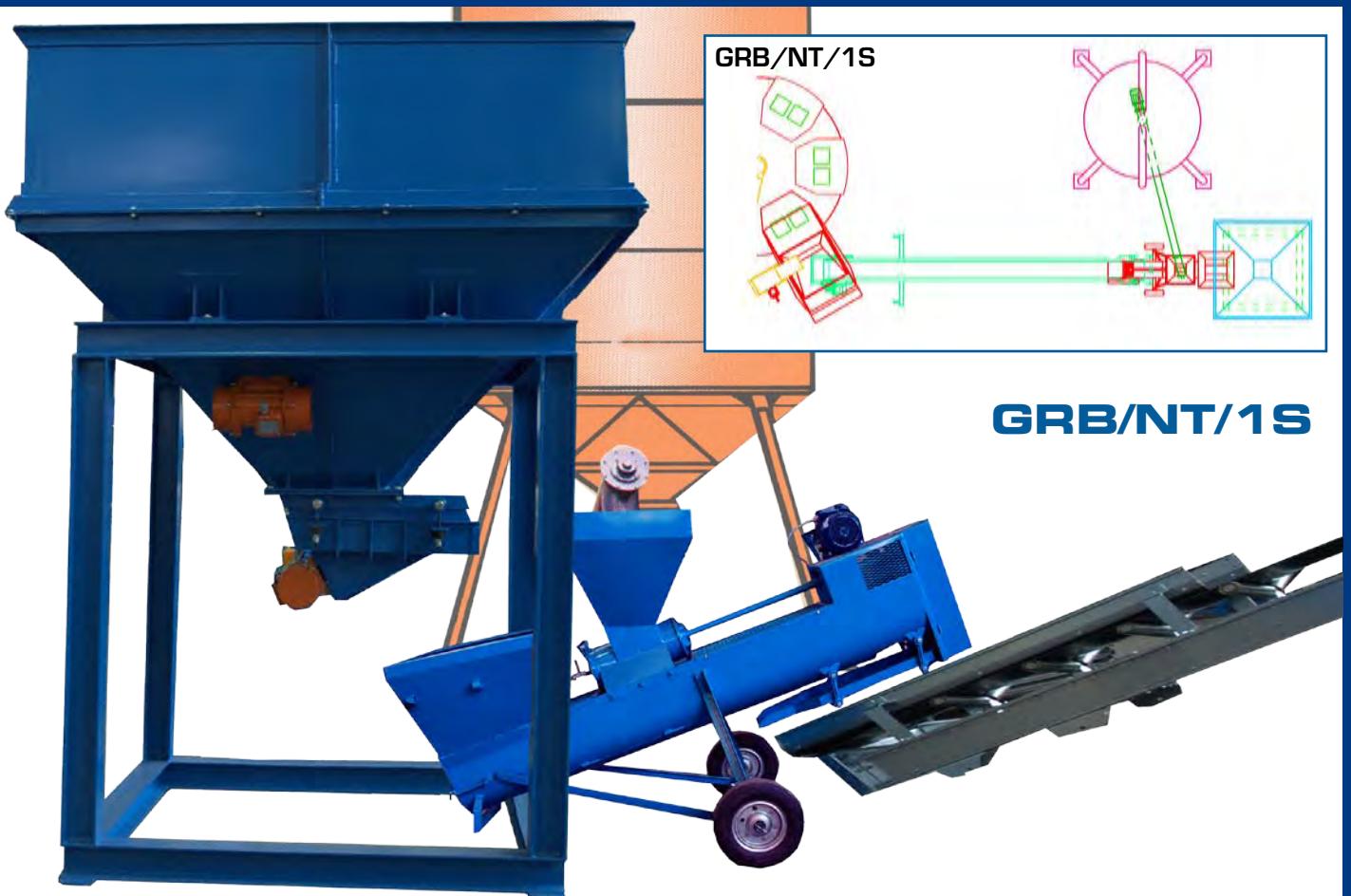
GR2B



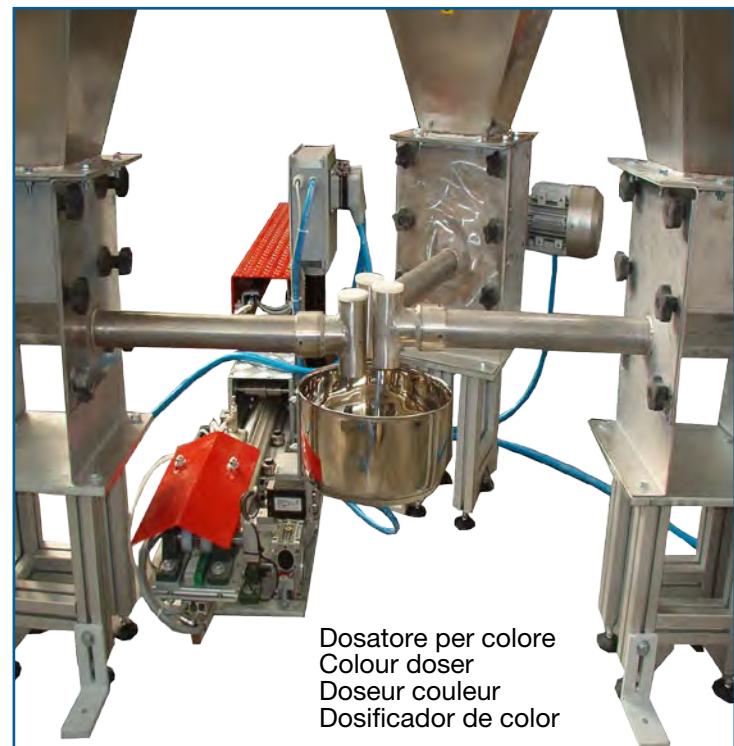
GRB/2P



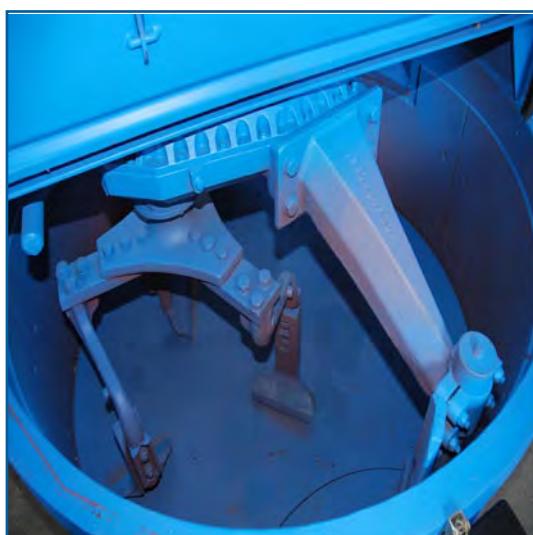
**BETONAGGI SECONDO STRATO A VOLUME
SECOND LAYER BATCHING PLANTS BY VOLUME
CENTRALES A BETON A VOLUME DEUXIEME COUCHE
HORMIGONADOS SEGUNDA CARA POR VOLUMEN**



Canale vibrante
Vibrating channel
Canal vibrant
Alimentador de vibracion



Dosatore per colore
Colour doser
Doseur couleur
Dosificador de color



CASSANI CARLO s.r.l.

Via Carlo Cassani, 3 - 21023 Besozzo (VA) Italia

Tel. +39 0332 771587 (5 linee ric. aut.)

Fax +39 0332 772847

E-mail: ccassani@tin.it • www.cassani.com